

---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google<sup>TM</sup> books

<https://books.google.com>

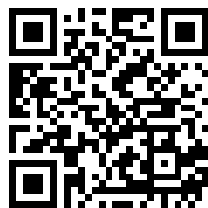


---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google<sup>TM</sup> books

<https://books.google.com>



WIDENER LIBRARY



HX KMLD /



Philol 340.5

HARVARD COLLEGE  
LIBRARY



FROM THE BEQUEST OF  
JOHN AMORY LOWELL  
CLASS OF 1815















# BULLETIN OF THE MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION

APRIL 1919

NO. 2

THE Committee has decided that the *Bulletin* shall be issued quarterly, in order that members in distant parts of the United Kingdom and the large and increasing number of members in the Colonies and in foreign countries may be kept informed of the Association's progress. It is, of course, impossible, with an income so small as ours at present is, to issue a twenty-four page *Bulletin* every quarter, but members may rest assured that no news of importance will be omitted, and all are urged to support the *Bulletin*, whether by special contributions or by obtaining new subscribers.

\* \* \*

Numbers are increasing steadily, and the Secretary is glad to report the growth of the Association at the same rate as a month after its birth. At the end of January the membership of the preceding October had been doubled, and on March 1 the numbers stood at the creditable figure of 260. Colonial and foreign students continue to apply for membership. At the last Committee meeting members were elected from France, Switzerland, Canada, India, Australia and the United States.

\* \* \*

The additions to the Rules reported on page 8 make the formation of Local Branches possible. The Committee is most anxious that the views of members living at a distance from London should have adequate expression, and therefore invites each branch, when formed, to elect from among its numbers a representative to sit on the Committee. There are already several centres sufficiently strong to inaugurate branches, and the **Secretary hopes to hear without delay from members willing to co-operate in branch formation**, to whom he will communicate all necessary particulars.

\* \* \*

M. L. R.

I

## 2 MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION

In centres not yet sufficiently strongly represented to form branches it is proposed to appoint Correspondents to the Association. Each centre will have a Senior and a Junior Correspondent, the former to be generally of Professorial standing, the latter a recent graduate. The duties of Correspondents will be to make the Association known among those of their own standing in the University or town concerned, to keep in touch with the Secretary and with local members, and, when the opportunity occurs, to take steps to form a local branch. Of such a branch the Senior Correspondent would normally be Chairman, and the Junior Correspondent Secretary. Where in one town there are several colleges or institutions containing members of the Association the number of Correspondents may be increased.

\* \* \*

As this number of the *Bulletin* goes to press the first Correspondents (some in University centres at home, two in the United States and one in Australia) have actually been appointed. The next number will contain a full list of those appointed to date.

\* \* \*

Even more important than branch formation—perhaps even essential to the success of the Association—is the formation of Subject Groups among themselves by members with cognate interests. This question was debated at great length by the Committee on January 10th, the feeling being that while the formation of such groups was most desirable, it was hard to lay down precise rules until experiments had been made. **The Secretary would be glad therefore if all members who would wish to join forces with others working on similar subjects, whether willing to organise a Group or not, would communicate with him.** The subjects most strongly represented at present in the Association are Middle English, Elizabethan and Victorian Literature, Modern French and Italian Literature, Spanish Language and Literature, and Romance Philology and Metric. But this list by no means excludes the formation of Groups in other subjects: at least a score of these have sufficient adherents to warrant their making common cause.

\* \* \*

The importance of Subject Groups will probably be realised particularly by foreign and colonial members. Help and in-

## MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION 3

formation have already been given to many such through the medium of the Secretary and of Advisory Members. What is now contemplated is an extension of this procedure in the direction of decentralisation. Members of a group would be in frequent correspondence with each other. Collaboration would be made possible and criticism of work facilitated. A list of books possessed by each member which he would lend to others might be circulated periodically; some members would no doubt contribute relevant cuttings and notices of new books from periodicals to which they subscribe; others, living near libraries, would from time to time obtain information for those at a distance, as many members are doing in a general way already. The system is, in fact, capable of infinite extension, and the advantages to a new member of being able to join a Subject Group from the outset will be evident.

\* \* \*

On January 15, 1919, a meeting of members and prospective members was held at the University, Manchester; Professor L. E. Kastner (Vice-President), to whom the organisation of the meeting was mainly due, presided, and the Hon. Secretary gave an account of the foundation, aims and progress of the Association. At the end of the meeting, a number of questions were asked, and suggestions put forward. Subsequently some twenty new members were enrolled, the majority of these, it is encouraging to note, being graduates of recent date, or persons in the third year of their Honours Course, already thinking of subjects for research in which they hope to engage after graduation. The meeting had thus the double importance of recruiting from precisely the class of student which the Association was founded to help, and of eliciting valuable suggestions and criticisms from one of the most progressive of the English Universities. It is hoped that similar meetings may shortly be arranged at other important centres.

\* \* \*

At a meeting of the Committee on February 19, Mr B. W. Downs, M.A., Fellow of Christ's College, Cambridge, was elected Treasurer of the Association, subject to the approval of the next General Meeting. Subscriptions and contributions to the Capital Fund should therefore be sent in future to Mr Downs. The London, County and Westminster Bank (Cambridge) has consented to act as the Association's bankers.

\* \* \*

#### 4 MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION

At the same meeting of the Committee, two casual vacancies were filled, the members elected being re-eligible for two further years' service. Professor C. R. Fish, Professor of American History in the University of Wisconsin, was elected to the vacancy caused by the resignation of Professor Cunliffe, who has returned to America, and Mr Downs's seat (the Treasurer being an *ex-officio* member of the Committee) was filled by the election of Professor F. S. Boas, of whose valuable paper on the promotion of research among school-teachers an abstract will be found on another page.

\* \* \*

The Association has now on its Committee representatives of the English Modern Language Association, the English Association and the Philological Society, Professor W. A. Craigie having recently been nominated by the last-named body. The Modern Language Association of America has also expressed a desire to co-operate with the M.L.R.A., and a basis of affiliation has therefore been framed. By this members of the M.L.R.A. may join the Modern Language Association of America at the reduced subscription of two dollars, fifty cents (10s. 6d.), which should be paid to the Hon. Treasurer of the M.L.R.A. not later than February 1st for the year ending on the following 31st December. Similarly, members of the American Association may join the M.L.R.A. at reduced rates, and exchange of the publications of each Association has also been arranged for.



## ABSTRACT OF MEETINGS

The FOURTH GENERAL MEETING was held in the Hall of Bedford College, by kind permission of the Principal, on January 10, 1919. It took the form of a Conference on the subject of the Promotion of Modern Language Research among Teachers. The President was in the chair.

Before the Conference was opened the Hon. Secretary proposed, on behalf of the Committee, three changes in the Rules of the Association, which were sanctioned without discussion, and are reported in full on another page.

The PRESIDENT, introducing Professor Boas, said that the Association, being the youngest of the Educational Associations met, appropriately, late in Conference week. The M.L.R.A. appreciated, none better, the need of working in harmony, and equally the need of practical aims. Professor Boas, a successful teacher, a skilful organiser and a master of research, was admirably qualified to lead the discussion.

PROFESSOR F. S. BOAS, M.A., LL.D., opened the discussion by reading a paper upon the subject of the Conference. He emphasised the importance of research, the flag of which had been hoisted by the M.L.R.A., and, only recently, in an address upon "The Art of Keeping Alive," saluted by the Minister of Education. Every teacher would do well to seek to widen the bounds of knowledge, if only by a few inches, though such a resolution demanded self-discipline, and some measure also of self-sacrifice.

The first point to be borne in mind by the teacher who sought to research was that he should *take stock of his time*. The shortness of time was a common theme, but there were few who could find no spare time in which they would be able to work. Too great importance could not be attached to the consistent and steady use of the most limited periods of time.

Next came the *choice of subject*. The teacher must not at first be over-ambitious: a limited subject provides enough scope where the standard of research is high. He must also ascertain that his work had not been anticipated, and avoid the fate of the explorer who ended by discovering Brighton. Here the Association would be of the greatest service to its members. A further consideration under this head was the availability of resources, which must necessarily limit one's personal tastes. Thus a teacher near Oxford or Cambridge could profitably draw upon great stores of MSS., whereas others would depend upon the almost equally rich stores of local archives.

## 6 MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION

Thirdly, the teacher's *equipment must be adequate* for his task. It was regrettable that not all the Universities were training students in Palæography and Bibliography; the Association should do its utmost to encourage such teaching. Professor Boas instanced a number of attempts which had been made to equip the research student suitably. He hoped that in time the Association would be able to issue helpful books and pamphlets to that end.

When the teacher thought of undertaking research, he was often aiming at one of the higher degrees. But in any case he would naturally wish to see his work in print, and have the joy of sharing it with others. Professor Boas mentioned a number of ways in which this ideal could be attained, and gave useful practical advice to those contemplating publication. Finally, he spoke of the joys of research, which far outweighed its difficulties and disappointments.

The discussion was continued by the Reverend Dr Stewart (Trinity College, Cambridge), Mr J. D. Anderson (School of Oriental Studies), Dr O. H. Prior (Rugby), Mr B. J. Hayes, Mr J. E. Mansion, and the Hon. Secretary.

A vote of thanks to Professor Boas for his stimulating address was carried unanimously.

## MODERN LANGUAGE REVIEW

A special Committee Meeting was held on Saturday, March 1, to consider the question of the relations between the Modern Language Research Association and the *Modern Language Review*. This quarterly journal, founded in 1905, is the only publication in the British Isles which represents research in modern languages and literatures, and the Committee felt strongly that all members of the Association would wish to give it every possible support. The following points were emphasised in the discussion:

1. The character and aims of the *Review* correspond exactly with those of the Modern Language Research Association.

2. A large proportion of its contributors are active members of the Association: they include distinguished scholars not only of this country and its dominions but of the continent of Europe and the United States of America.

3. During the War, the *Review* has nobly "carried on." In spite of the vastly increased cost of production, its price has not been raised, and the scattering of scholars caused by hostilities, which has inevitably affected its circulation, has not lowered the standard of its contributions.

A growing deficit has to be met. To this end the Association has promised to contribute a lump sum at the end of the year. But the Committee also makes an earnest appeal to **every member to subscribe to the "Review"** who does not do so already.

The price of single numbers is 5s. net; the annual subscription fifteen shillings. But members of the M.L.R.A. may obtain the *Review* **at the specially reduced subscription of 7/6 post free** if the subscription is paid **in advance** through the Secretary, or to the Treasurer, B. W. Downs, Esq., Christ's College.

The Hon. Secretary will gladly answer any question concerning the *Review* or give any further information in his power.

## 8 MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION

### RULES

At a meeting held on January 9-10, 1919, the Committee decided to abolish Honorary Membership, as at present understood (Rule 4), and to put into motion machinery for the formation of Branches and Subject Groups. The resulting changes in and additions to the Rules were proposed by the Hon. Secretary and carried at the General Meeting on January 10, and are printed in full below.

### MEMBERSHIP

I. That Rules 4 and 5 be deleted, a new rule (4) to the following effect substituted, and necessary verbal changes in other rules and the prospectus made:

4. "Any person who has acquired a specialised knowledge of some branch (or branches) of Modern Language Studies and is willing to give advice to members of the Association upon his special subject, may, at the discretion of the Committee, be placed upon the Advisory List, and be termed an Advisory Member."

### LOCAL BRANCH FORMATION

II. That the following rules relating to the formation of Local Branches be adopted and added to the Rules of the Association as they stand, under the heading *Local Branches*:

"1. A Local Branch of the Association may be formed by a number of members not smaller than twenty, provided that the Branch cease to exist if the number of members at any time fall below fifteen.

2. Such a Branch shall be empowered to elect from among its members an Organising Secretary.

3. The duties of a Branch Secretary shall be as follows:

- (a) To organise meetings, with a view to furthering the aims of the Association, as set forth in its prospectus.
- (b) To do his utmost to obtain members for the Association in the locality of the Branch.
- (c) To send to the Hon. Secretary, not later than June 30 and December 31 of each year, reports of the Branch's activities.



## MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION 9

4. Any Branch may send to the Committee a representative, who must be elected before May 15 preceding the Academic year in which he is to serve. No member shall serve on the Committee as a Branch Representative for two years in succession.

5. Any Branch may send to a General Meeting a resolution (with particulars of the majority by which it was passed) or to the Committee suggestions as to the conduct of the Association. Such resolution or suggestions shall be put forward by the Hon. Secretary or the Branch Representative on behalf of the Branch."

### SUBJECT GROUPS

III. That the following addition to the Rules be made, under the heading *Subject Groups*:

"Members working upon the same or related subjects may form a 'Subject Group' among themselves with the sanction of the Committee."

### CAMBRIDGE BRANCH

A meeting of Cambridge members was held on Sat. March 8, in the Hon. Treasurer's rooms at Christ's College. There was a large attendance, and a long and suggestive discussion took place on the various activities which the Branch, if formed, could undertake. Eventually it was decided to form a Local Branch, and Miss A. C. Paues, of Newnham College, was elected Secretary, and subsequently Branch Representative on the Committee as from October 1919. The initial membership of this first Branch of the Association is 28, and all members are urged to bring in as many others as possible. Names may be sent either to Miss Paues or to the Hon. Secretary of the Association.

## THE STUDY OF FRISIAN

The following communication has been received from  
Professor Craigie:

Among the less-known languages which present interesting fields for special research there are few which have a stronger claim upon the English student than modern Frisian in its various dialects. Although this is the nearest relative of English, and has many remarkable points of contact with it, the study of it in this country has hitherto been almost entirely neglected, to the great detriment of English philology. Mr G. Postma of Murmerwoude in Friesland, a retired schoolmaster whose age and interests have given him an almost unique knowledge of his mother-tongue, sends a strong appeal for young English or American scholars to visit his country and undertake a comparative study of the two languages. To any such he will be happy to give all the assistance in his power. Mr Postma has lately completed an Anglo-Frisian vocabulary, with illustrative phrases and annotations, but recognises that much yet remains to be done, and is anxious that it should be accomplished before Frisian still further loses ground as a spoken tongue.

W. A. CRAIGIE.

## HELP WANTED

(A 0214) A member would like to be put into touch with anyone who could give him help towards a Bibliography of French Criticism of Shakespeare—especially during the 19th century.

\* \*

(A 614) A member asks if any work has been published on Alfred de Musset during the War, or if anyone can tell him of work at present being done, or about to be done, on this subject.

\* \*

(A 0600) A similar question has been received with respect to the subject: *Milton in France*.

### HELP OFFERED

The Secretary has the names of a number of persons in London and elsewhere who undertake reading and copying at the British Museum and other libraries. He would be equally glad to receive further names and to give help to members from those he already has.

\* \*

(A 0677) A member living at Lisbon will be glad to give general assistance to members studying Portuguese, and particularly to transcribe or obtain transcriptions of Portuguese historical manuscripts.

## SECOND LIST OF MEMBERS

(DECEMBER 1, 1918 TO MARCH 1, 1919)

A dagger (†) denotes Associate Member. In this list Advisory Members are not specially indicated.

The Hon. Secretary will be grateful for any corrections on points of detail, which will be embodied in the Annual List.

The names of members elected after March 1, 1919 will appear in the next number of the *Bulletin*.

### *Elected Dec. 18, 1918.*

Libbish, Barnet, B.A., 14 Claremont Place, Woodhouse Lane, Leeds.

Berthon, H. E., M.V.O., M.A., 22 Charlbury Road, Oxford.

Ferguson, Professor A. S., Queen's University and 220 Union Street, Kingston, Ontario, Canada.

Jackson, Lieut. I., B.A., 7 Green Street, Great Harwood, nr Blackburn.

Wilson, J. Dover, M.A., 25 Arncliffe Road, West Park, Leeds.

† Bagnall, Bernard T. S., 43 Chancery Lane, W.C. 2.

Chanda, A. K., B.A., 1917 Club, Gerrard Street, W.C. 1.

† Gordon, T. H., B.A., Belhelvie, Alexandria Road, Sidmouth, S. Devon.

† Millburn, Miss Mary, The High School, Bedford and 63 Herne Hill, S.E. 24.

Renault, E., St Aubyn, 12 Percy Street, Liverpool.

† Bruce, Hon. Alice M., M.A., Somerville College, Oxford.

† Theakston, Henry, White Lodge, Llanrhôs, Llandudno, Wales.

Wooster, Mrs Catherine M., M.A., Normanton, Wigram Street, Harris Park, Sydney, New South Wales.

Smith, Herbert, The University, Glasgow.

† Toller, Professor T. N., M.A., Lansdowne House, Didsbury, Manchester.

Jobson, Rev. R. F., B.A., The Rectory, Hill Ridware, Rugeley, Staffordshire.

† Bell, Charles J., 21 Kingsway, Wallasey, Cheshire.

† Barnard, Wm., M.A., LL.B., 3 New Court, Lincoln's Inn, W.C. 2.

Hoten, Thos., 75 Blenheim Road, Caversham, Reading.

Burrows, Miss M. M., M.A., 18 Belgrave Road, Tyndall's Park, Bristol.

Salter, Miss D. M. R., Monument View, Crown Close, Bromsgrove.

Griffin, Miss R. A., B.A., The Grammar School, Thornbury, Gloucestershire.

† Gualtieri, S<sup>a</sup>, The University, Bristol and Prospect House, Clifton Hill, Bristol.

† Falk, Mrs, 7 Sion Hill, Bristol.

Sunderland-Prechner, Mrs M., 5 Compton Road, Highbury, N.



## MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION 13

Thirtle, J. W., LL.D., D.D., 23 Borthwick Road, Stratford, E. 15.  
Barbier, Professor J. L. André, University College, Aberystwyth.  
Platt, Miss A. M., B.A., 24 Sylvan Road, Exeter.

### *Elected Jan. 9, 1919.*

† O'Loughlin, Corporal John, 12 Coy., A.O.C., B.E.F., Salonica.  
Koszul, André, 10 Rue Léopold Robert, Paris, 14<sup>e</sup>.  
Mansion, J. E., 10 Sudbrooke Road, London, S.W. 12.  
† Villasante, J. M., LL.D., 28 Home Park Road, Wimbledon, S.W. 19.  
† Riddel, Mrs B. H. M., 15 Mount Street, Grosvenor Square, London, W. 1.  
Degani, Miss Maria A., University College, Dublin.  
† Calow, Capt. P. F., Wyuna, Water Street West, South Brisbane, Queensland.  
Gunnell, Miss Doris, M.A., D. de l'U., The University, Leeds.  
† Whiting, C. E., M.A., St Chad's Hall, Durham.  
† Nicholson, H., M.A., The Grammar School, Watford, Herts.  
Scott, Fred Newton, Ph.D., University of Michigan, and 1351 Wash-  
tenaw Avenue, Ann Arbor, Michigan, U.S.A.  
Wheeler, Capt. T. B., M.A., 34 Riverdale Road, Sheffield.  
Burgin, E. Leslie, LL.D., 3 Gray's Inn Place, Gray's Inn, W.C. 1.  
† King, Miss M., 15 Welbeck Court, Addison Bridge Place, W. 14.  
Brereton, J. Le Gay, The University, Sydney, N.S.W.  
† Abrahams, Miss A. E., Regent Palace Hotel, W. 1.  
Halket, Miss Elizabeth C., B.A., 51 Woodside Park Road, Finchley,  
N. 12.  
† Smyth, Mrs Waring, Napier Lodge, Minster, Thanet.  
Fitzmaurice-Kelly, Professor J., 1 Longton Avenue, Sydenham,  
S.E. 26.  
Tebbutt, A. E., 60 Crawford Street, Denmark Hill, S.E. 5.  
Steer, Miss M. F., M.A., 15 Gilesgate, Durham.  
Ghosh, Professor P. C., Presidency College, Calcutta, India.  
† Gordhanlal, K., Tapp Maharaja's Palace, Jaipur, India.  
† Fisher, Greaves, 78 Chapel Allerton Terrace, Leeds.  
Werner, Miss A., School of Oriental Studies, Finsbury Circus, E.C. 2.

### *Elected Feb. 19, 1919.*

† Le Roi, E., Newton College, Newton Abbot, S. Devon.  
Yegnanarayana Aiyar, S. K., M.A., Salem College, Salem, S. India.  
Fox-Davies, Miss G. M., B.A., Coalbrookdale, Shropshire, and Glen-  
more, Garden City, Crewe.  
Fish, Professor C. R., Ph.D., 16 Pall Mall East, W.C. 1.  
Chambers, E. K., C.B., B.A., Board of Education, S.W. 1.  
Doughty, O., M.A., 44 Great Thornton Street, Hull.  
† Duarte, Frederico, 49 Clarendon Road, Manchester.  
Ashton, Miss Lucy, South Lea, Marple Bridge.  
Eker, S. J., B.A., 63 Cheetham Hill Road, Cheetham, Manchester.

#### 14 MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION

- Robson, Miss M. A., B.A., Langdale Hall, Victoria Park, Manchester.  
 McLellan, Miss A. J., 90 Pines Lane, Glossop.  
 Evans, Miss P. M. L., B.A., Victoria Park, Stockport.  
 Brittain, Miss Dorothy, Ashburne Hall, Fallowfield, Manchester.  
 Grimshaw, Miss Edith, 54 Newman Street, Ashton-under-Lyme.  
 Lonsdale, F. E., B.A., Ravensknowle, Maple Grove, Prestwich, Manchester.  
 Scutt, H. Allison, M.A., 30 Oakfield Road, Davenport, Stockport.  
 Wayne, P. A., M.A., 32 Falkner Square, Liverpool.  
 Bonnard, G., D. ès L., 21 Etraz, Lausanne, Switzerland.  
 Boillot, Capt. F., M.C., L. ès L., M.A., 2 Lansdown Place, Clifton, Bristol.  
 Purdie, Miss E., M.A., The University, Liverpool.  
 † Williams, Professor R. A., B.A., Ph.D., D.Lit., 52 Ulsterville Avenue, Belfast, Ireland.  
 Merriam, Professor H. G., M.A., Reed College, Portland, Oregon, U.S.A.  
 † Smith, Miss Muriel, University Hall, St Andrews, N.B.  
 Popplestone, Professor C. E., M.A., D.Litt., B. ès L., The University New Brunswick, Fredericton, Canada.  
 Marks, J., M.A., The University, Manchester.  
 MacLean, G. E., M.A., Ph.D., LL.D., 50 Russell Square, W.C. 1.  
 Pallez, Mlle. H. Andrée, The University, Manchester.  
 † Collinson, E. B., B.A., Ackworth School, Pontefract, Yorks.  
 Smith, W. Owston, Holkar College, Indore, India.  
 Bibas, Mlle. Henriette, Ladies' College, Cheltenham.  
 Brett, Cyril, M.A., University College, Cathays Park, Cardiff.  
 † Siel, Miss K. G., 11 Nelson Terrace, Redcar, Yorks.  
 † Alderton, Edgar M., Keston, Hide Road, Harrow-on-the-Hill.  
 English, Miss D. W., B.A., 27 Princes Avenue, Crosby, Liverpool.  
 Fairley, Professor Barker, M.A., Ph.D., University College, Toronto, Canada.  
 Kastner, V. E., 2 Slaithwaite Road, Lewisham, S.E. 13.  
 Newell, Miss E. C., Oriel Bank, Davenport, Stockport.  
 Wright, Herbert, M.A., 25 Craigydun Road, Bangor.  
 Campbell, Mrs Kathleen, King's College, Strand, and 57 Chancery Lane, W.C. 2.  
 Tilley, Professor M. P., University of Michigan, U.S.A.  
 Thomson, Miss Catharine B., M.A., Girls' High School and Park House, Wolverhampton.  
 Swire, Robert E., 119 Tweeddale Street, Rochdale.  
 King, R. W., B.A., 33 Boyne Road, Lewisham, S.E. 13.

#### *Elected Mar. 1, 1919.*

- Richmond, A., 68 Whitton Road, Twickenham, Middlesex.  
 † Bickersteth, G. L., M.A., 124a King's Road, Chelsea, S.W. 3.  
 Fowler, Miss R. E., D. de l'U., 37 Museum Road, Oxford.  
 Chatterjee, J. L. P., Camp Tanki, P.O. Venkatunagar, B.N.R., India.  
 Bentley, Wm. A., 1 Trav. de S. Bartolomeu 1º, Lisbon, Portugal.

## GENERAL INFORMATION

**MEMBERSHIP.** Membership is open to graduates (and persons of the standing of graduates) of all Universities, British and foreign, and to other persons at the discretion of the Committee.

**SUBSCRIPTION.** The minimum annual subscription is 5s., payable to the Hon. Treasurer on or before the 1st of October in each year for the academic year ending on the following 30th of September. Details as to Life Subscriptions will shortly be published. The Treasurer would be glad to receive the few outstanding current subscriptions as soon as possible.

**INFORMATION.** Any member desiring information on either general or particular topics may, for the present, insert a notice in the *Bulletin*, which is circulated to all members.

**SUBJECTS FOR RESEARCH.** The Secretary is from time to time receiving queries as to suitable subjects for research from members who are not in touch with University teachers. He will therefore be grateful if all members who can suggest subjects in their own fields will communicate them to him, that he may pass them on to any who wish to work upon them. Acknowledgment will always be made on behalf of those to whom such subjects are passed on, and no subjects will be published except by permission of the person suggesting them.

**COLLECTIVE WORK.** Members having suggestions as to collective work which they think might suitably be undertaken by the Association are asked to make in respect of each suggestion a communication (in duplicate) to the Secretary. All communications will be considered by experts; those found practicable will be put into motion at once, while others will be filed for reference. Abstracts both of those adopted and those filed will be published in the *Bulletin*, together with other suggestions received, and periodical reports of progress.

**ELECTION OF OFFICERS, 1919-20.** Any member may nominate any other member to an office or a place on the Committee of the Association (1919-20); such nominations must reach the Hon. Secretary before May 15, 1919. Any member who has not received a voting-paper by June 7 should communicate with the Hon. Secretary. All officers (except Vice-Presidents) and all members of the Committee retire at the end of the academic year, but are re-eligible for a second year's service.

## 16 MODERN LANGUAGE RESEARCH ASSOCIATION

**PROSPECTUS.** The Hon. Secretary, E. Allison Peers, M.A., The Old School House, Felsted, will be glad to send to any non-member who is interested in Modern Language Research a copy of the provisional prospectus explaining the aims and constitution of the Association. A prospectus in French has also been prepared and copies may be had by anyone who will send them to friends in France or French-speaking countries. Mr Peers will, however, be abroad during the month of April, and both members and candidates for membership are asked to communicate during that time (i.e. until May 1) with the Assistant Secretary, Miss J. P. Strachey, Newnham College, Cambridge.

**CAPITAL FUND.** It is particularly desired to draw the attention of members to the **Capital Fund**, founded to enable the Association to carry into effect some of its most urgent schemes. It is hoped that an initial total of £1000 may be reached. **The Committee appeals to all members who have not yet done so to make a special contribution, large or small, to this Fund**, and hopes that many such contributions will take the form of a guarantee for five years. In this way the financial basis of the Association will be greatly strengthened.

**PAMPHLETS.** The President's inaugural address upon 'Modern Language Research' has been published in pamphlet form. Copies, price 1s. each (six copies for 5s., twelve for 8s. 6d., post free, to members only), may be obtained from Messrs Deighton, Bell & Co., Trinity Street, Cambridge, either directly or through any bookseller. This is the first of a series of pamphlets which it is hoped to publish periodically, and members will do well to obtain copies early. Branch Secretaries and Correspondents may obtain copies at special rates on application to the Secretary.

Copy for the next number of the *Bulletin* should reach the Hon. Secretary not later than June 1, 1919.













